



联合国  
经济及社会理事会



Distr.  
GENERAL  
E/CN.4/1989/41  
23 January 1989  
CHINESE  
Original: SPANISH

人权委员会  
第四十五届会议  
临时议程项目 21

人权领域的咨询服务

赤道几内亚的情况

秘书长的报告

1. 根据人权委员会1980年3月11日第33(XXXVI)号决议和经济及社会理事会第1980/137号决定, 秘书长指定费尔南多·博略·希门尼斯先生为赤道几内亚情况的专家。博略先生在对该国情况的有关方面研究后制定了一项行动计划, 该计划由秘书长向赤道几内亚政府提出, 并得到该国政府接受。经济及社会理事会第1982/36号决议注意到了该计划。

2. 1982年, 赤道几内亚当局在根据专家建议而任命的两名法律顾问的协助下起草了一项新宪法。自那时以来, 专家在嗣后的行动计划执行过程中继续提供咨询援助。人权委员会第四十二届会议收到了这方面的进展报告, 包括关于另外两组也是根据专家的意见而任命的法律顾问在执行行动计划时开展工作的情况(E/CN.4/1986/34/Add.2)。

3. 人权委员会第四十三届会议第1987/36号决议请秘书长在专家的协助和咨询下继续与赤道几内亚政府接触。委员会还请秘书长在牢记需要早日执行该行动计划的情形下为执行该计划探讨给予该政府以适当帮助的途径与方法。

4. 1987年,赤道几内亚政府提出其对法律顾问报告的意见。博略先生以专家的身份对意见进行了审查并向秘书长提出报告。秘书长在给委员会第四十四届会议的报告(E/CN.4/1988/6)中支持专家的建议,即为了加速执行行动计划,保障赤道几内亚的人权通过充分的法律制度得到保护,应把加速执行行动计划的任务交给政府已经宣布成立的全国法律编纂委员会,执行过程中经与博略先生磋商可借助咨询服务方案范围内可能提供的专业知识。

5. 人权委员会第四十四届会议通过了第1988/52号决议,本报告就是根据该决议编写的。委员会在决议中请专家向人权委员会提交一份关于赤道几内亚政府打算如何充分执行该行动计划以及迄今取得的进展的报告。

6. 秘书长通过1988年3月28日的照会将委员会第1988/52号决议转交给赤道几内亚政府,并请求该国政府同意专家赴赤道几内亚执行一项使命,与赤道几内亚当局直接联系,其目的是编写他给委员会的报告。

7. 赤道几内亚政府原则上同意专家之行,此行计划安排在1989年1月的最后一星期。博略先生不幸于1988年12月住院,因而未能完成人权委员会交给他的任务。

8. 赤道几内亚政府在1988年11月24日致函联合国开发计划署在马拉博的驻地代表,再次强调赤道几内亚需要下列援助:(a) 司法部门各级行动机构的合格人员;(b) 更广泛地出版该国通过的各项法律规定;(c) 修改该国现行的某些从殖民地时代继承下来的规定,主要是一些法典中规定和宪法中某些条文的执行惯例;(d) 对国家法律编纂委员会的援助;(e) 更新一个中心;(f) 帮助司法部改善其在组织土地登记和公证服务中的服务和协助工作。

9. 专家认为,赤道几内亚在咨询服务方案范围内可能得到的任何援助应与秘书长提出的、并得到该国政府接受的行动计划密切相连。期望专家能于1989年期间完成赴赤道几内亚的任务,在此同时,正在考虑在赤道几内亚政府所指出的领域内给予其援助的可能性。